
	FICHE DE SPECIFICATIONS PRODUIT FINI TECHNISCHE SPECIFICATIE PRODUCT PRODUCT TECHNICAL SPECIFICATION DATA SHEET	Code :	9400584
		Rev date.:	03/09/2020
		Version :	003
		Page :	1/8


Dénomination latine : Latin Dénomination : Grani paradisi semen tot. Latijnse benaming :	<u>9400584</u>
Dénomination commerciale MANIGUETTE-GRAINES DE PARADIS Handelsnaam PARADIJSZAAD Sales name GRAINS OF PARADISE	

Description Omschrijving Description	Maniguette-graines de paradis Paradijszaad Grains of paradise whole								
Caractéristiques physico-chimiques Fysisch-chemische eigenschappen Physicochemical characteristics	Couleur : rouge-marron Kleur : roodbruin Color : red-brown Aspect : semence Uiterlijk : zaad Aspect : semen whole Saveur/goût : épicé Smaak : pittig Flavour/taste : spicy Humidité relative : < 65% Relatieve vochtigheid : < 65% Relative humidity : < 65%								
Information diététique Dieet informatie Dietary Information	<table border="1"> <tr> <td>Végétarien / Vegetarisch / Vegetarian</td> <td>Yes</td> </tr> <tr> <td>Végétalien / Veganistisch / Vegan</td> <td>Yes</td> </tr> <tr> <td>Casher / Koosjer / Kosher</td> <td>No</td> </tr> <tr> <td>Halal / Halal / Halal</td> <td>No</td> </tr> </table>	Végétarien / Vegetarisch / Vegetarian	Yes	Végétalien / Veganistisch / Vegan	Yes	Casher / Koosjer / Kosher	No	Halal / Halal / Halal	No
Végétarien / Vegetarisch / Vegetarian	Yes								
Végétalien / Veganistisch / Vegan	Yes								
Casher / Koosjer / Kosher	No								
Halal / Halal / Halal	No								
BIO Product :	NO								
Caractéristiques microbiologiques Microbiologische karakteristieken Microbiological characteristics	Possible sur demande et à la charge du client. Mogelijk op aanvraag en op kosten van de klant. Possible on request and at the expense of the customer.								
Traitement subis	Si nécessaire, nous procédons à une fumigation par phosphine (concentration de 1500 ppm, 4 jours, env. 25 ° c) ou par dioxyde de carbone (pression de env. 20 bar, 3 heures). Les produits biologiques sont exclusivement traités avec du dioxyde de carbone. Après le temps requis pour l'aération, les agents de fumigation ne sont plus détectables dans le produit.								

	FICHE DE SPECIFICATIONS PRODUIT FINI TECHNISCHE SPECIFICATIE PRODUCT PRODUCT TECHNICAL SPECIFICATION DATA SHEET	Code :	9400584
		Rev date.:	03/09/2020
		Version :	003
		Page :	2/8

Dénomination latine : Latin Dénomination : Latijnse benaming :	Grani paradisi semen tot.	9400584
Dénomination commerciale Handelsnaam Sales name	MANIGUETTE-GRAINES DE PARADIS PARADIJSZAAD GRAINS OF PARADISE	


Ondergaane behandeling Treatment given	<p>Indien nodig, veroorzaken wij een ontsmetting door Fosfine (concentratie van 1500 ppm, 4 dagen, ca. 25 °C) of door kooldioxide (druk van ca. 20 bar, 3 uur). Biologische producten worden uitsluitend behandeld met koolstofdioxide. Na de vereiste tijd voor beluchting zijn de ontsmettingsmiddelen niet meer waarneembaar binnen het product.</p> <p>If necessary, we induce a fumigation by phosphine (concentration of 1500 ppm, 4 days, ca. 25° C) or by carbon dioxide (pressure of ca. 20 bar, 3 hours). Organic products are exclusively treated with carbon dioxide. After the required time for aeration the fumigation agents are no longer detectable within the product.</p>
Contre-indication Contra-indicatie Contraindication	<p>Aucune</p> <p>Geen</p> <p>Any</p>
Conditionnement emballage Verpakkingen Conditioning packaging	<p><i>En conditionnement spécial à la demande n° 9401378</i></p> <p><i>In speciale verpakking op aanvraag nr 9401378</i></p> <p><i>In special conditioning on demand nb 9401378</i></p>
Composition : Samenstelling : Composition :	<p>Maniguette-graines de paradis</p> <p>Paradijszaad</p> <p>Grains of paradise whole</p>
Données d'étiquetage Etiket Labelling	<p>MANIGUETTE-GRAINES DE PARADIS</p> <p>PARADIJSZAAD</p> <p>PARADISI SEMEN</p> <p>Le numéro de lot se trouve sur l'étiquette</p> <p>Het lotnummer is aanwezig op het etiket</p> <p>The batch number is located on the label</p> <p>Date de durabilité minimale : 48 mois</p> <p>Datum van minimale houdbaarheid : 48 maanden</p> <p>Minimum durability date : 48 month</p>

	FICHE DE SPECIFICATIONS PRODUIT FINI TECHNISCHE SPECIFICATIE PRODUCT PRODUCT TECHNICAL SPECIFICATION DATA SHEET	Code :	9400584
		Rev date.:	03/09/2020
		Version :	003
		Page :	3/8

Dénomination latine : Latin Dénomination : Grani paradisi semen tot. Latijnse benaming :	<u>9400584</u>
Dénomination commerciale MANIGUETTE-GRAINES DE PARADIS Handelsnaam PARADIJSZAAD Sales name GRAINS OF PARADISE	


- **Liste des allergènes selon la réglementation européenne 116/20011 annexe II / Verordening (EU) nr 1169/2011 betreffende de verstrekking van voedselinformatie (allergenen) aan consumenten / ALLERGENS according to Regulation (Eu) No 1169/2011 Annex II**

	Présent dans le produit Aanwezig in het product Present in the product	Présent dans la société Aanwezig in het bedrijf Present in the factory	Contamination croisée maîtrisée Kruisbesmetting beheerst Cross contamination mastered
Céréales contenant du gluten, et produits à base de ces céréales Glutenbevattende granen, namelijk tarwe (zoals spelt en khorasantarwe), rogge, gerst, haver of de hybride soorten daarvan en producten op basis van glutenbevattende granen Cereals containing gluten, namely: wheat (such as spelt and khorasan wheat), rye, barley, oats or their hybridised strains, and products thereof	No	Yes	Yes
Crustacés et produits à base de crustacés Schaaldieren en producten op basis van schaaldieren Crustaceans and products thereof	No	No	No
Oeufs et produits à base d'œufs Eieren en producten op basis van eieren Eggs and products thereof	No	No	No
Poissons et produits à base de poissons Vis en producten op basis van vis Fish and products thereof	No	No	No
Arachides et produits à base d'arachides Aardnoten en producten op basis van aardnoten Peanuts and products thereof	No	No	No

	FICHE DE SPECIFICATIONS PRODUIT FINI TECHNISCHE SPECIFICATIE PRODUCT PRODUCT TECHNICAL SPECIFICATION DATA SHEET	Code :	9400584
		Rev date.:	03/09/2020
		Version :	003
		Page :	4/8

Dénomination latine : Latin Dénomination : Grani paradisi semen tot. Latijnse benaming :	<u>9400584</u>
Dénomination commerciale MANIGUETTE-GRAINES DE PARADIS Handelsnaam PARADIJSZAAD Sales name GRAINS OF PARADISE	

	Présent dans le produit Aanwezig in het product Present in the product	Présent dans la société Aanwezig in het bedrijf Present in the factory	Contamination croisée maîtrisée Kruisbesmetting beheerst Cross contamination mastered
Soja et produits à base de soja Soja en producten op basis van soja, Soybeans and products thereof	No	No	No
Lait et produits à base de lait (y compris le lactose) Melk en producten op basis van melk (inclusief lactose) Milk and products thereof (including lactose)	No	No	No
Fruits à coque et produits à base de ces fruits Noten, namelijk amandelen, hazelnoten, walnoten, cashewnoten, pecannoten, paranoten, pistachenoten, macadamianoten, en producten op basis van noten Nuts (i.e. Almonds, hazelnuts, walnuts, cashews, pecans, Brazil nuts, pistachios, macadamia nuts and Queensland nuts) and products thereof	No	Yes	Yes
Céleri et produits à base de céleri Selderij en producten op basis van selderij Celery and products thereof	No	Yes	Yes
Moutarde et produits à base de moutarde Mosterd en producten op basis van mosterd Mustard and products thereof	No	Yes	Yes
Graines de sésame et produits à base de graine de sésame Sesamzaad en producten op basis van sesamzaad Sesame seeds and products thereof	No	Yes	Yes

	FICHE DE SPECIFICATIONS PRODUIT FINI TECHNISCHE SPECIFICATIE PRODUCT PRODUCT TECHNICAL SPECIFICATION DATA SHEET	Code :	9400584
		Rev date.:	03/09/2020
		Version :	003
		Page :	5/8

Dénomination latine : Latin Dénomination : Grani paradisi semen tot. Latijnse benaming :	<u>9400584</u>
Dénomination commerciale MANIGUETTE-GRAINES DE PARADIS Handelsnaam PARADIJSZAAD Sales name GRAINS OF PARADISE	


	Présent dans le produit Aanwezig in het product Present in the product	Présent dans la société Aanwezig in het bedrijf Present in the factory	Contamination croisée maîtrisée Kruisbesmetting beheerst Cross contamination mastered
Anhydre sulfureux et sulfites Zwaveldioxide en sulfieten Sulphur dioxide and sulphites	No	No	No
Lupin et produits à base de lupin Lupine en producten op basis van lupine Lupin and products thereof	No	No	No
Mollusques et produits à base de mollusque Weekdieren en producten op basis van weekdieren Molluscs and products thereof	No	No	No

- **Organismes génétiquement modifiés (OGM) / Genetisch gemodificeerde organismen (GMO) / Genetically modified organisms (GMO)**

Conformément aux règlements (CE) n ° 1829/2003 et 1830/2003, le produit n'est ni génétiquement modifié ni contient d'ingrédients génétiquement modifiés. Il n'y a pas besoin de déclaration acc. aux règlements mentionnés ci-dessus.

Volgens de Verordening (EG) nr. 1829/2003 en 1830/2003 is het product noch genetisch gemodificeerd, noch bevat het genetisch gemodificeerde ingrediënten. Er is geen aangifte acc. naar de bovengenoemde voorschriften.

According to Regulation (EC) No 1829/2003 and 1830/2003, the product neither is genetically modified, nor contains any genetically modified ingredients. There is no need of declaration acc. to the above named regulations.

	FICHE DE SPECIFICATIONS PRODUIT FINI TECHNISCHE SPECIFICATIE PRODUCT PRODUCT TECHNICAL SPECIFICATION DATA SHEET	Code :	9400584
		Rev date.:	03/09/2020
		Version :	003
		Page :	6/8

Dénomination latine : Latin Dénomination : Grani paradisi semen tot. Latijnse benaming :	<u>9400584</u>
Dénomination commerciale Handelsnaam Sales name	
MANIGUETTE-GRAINES DE PARADIS PARADIJSZAAD GRAINS OF PARADISE	

- Pesticides/métaux lourds/mycotoxines - Pesticiden/zware metalen/mycotoxinen - Pesticides / Heavy Metals / Mycotoxins**

Respecte les limites fixées légalement conformément aux lois et directives nationales et européennes dans la version actuelle.

Voldoen aan de wettelijk vastgestelde grenzen volgens de nationale en Europese wetten en richtlijnen in de huidige versie.


Comply to legally fixed limits according to national and European laws and directives in the current version.

- Irradiation / Bestraling / Irradiation**

Le produit n'est ni irradié, ni traité avec de l'oxyde d'éthylène ou du bromure de méthyle. Het product wordt niet bestraald noch behandeld met ethyleenoxide of methylbromide. The product neither is irradiated, nor treated with ethylene oxide or methyl bromide.

- Utilisation attendue / Verwacht gebruik /Expected use :**

Conditions de distribution / distributie vereisten / Terms of distribution	<i>En emballage special à la demande n°9401378</i> <i>In speciale verpakking op aanvraag nr9401378</i> <i>In special conditioning on demand n° 9401378</i>
Conditions de conservation/ bewaarscondities/ Conservation conditons (température/durée, temperatuur/duur, temperature/duration)	Stocké à l'abri de la lumière Température maximum 25° C et humidité relative < 65% A consommer avant 3 ans Bewaren buiten invloed van licht. Maximum temperatuur 25° C en relatieve vochtigheid < 65% Voor 3 jaren te consumeren Stored products must be protected from light. Maximum temperature 25° C and relative humidity < 65% Consume before 3 years
Utilisation attendue	<ul style="list-style-type: none"> Est une épice très utilisée dans la cuisine exotique et est utilisée comme le poivre. Est utilisée dans les vins chauds. On l'utilise en infusion, pur ou quelques grains dans du

	FICHE DE SPECIFICATIONS PRODUIT FINI TECHNISCHE SPECIFICATIE PRODUCT PRODUCT TECHNICAL SPECIFICATION DATA SHEET	Code :	9400584
		Rev date.:	03/09/2020
		Version :	003
		Page :	8/8

Dénomination latine : Latin Dénomination : Grani paradisi semen tot. Latijnse benaming :	<u>9400584</u>
Dénomination commerciale MANIGUETTE-GRAINES DE PARADIS Handelsnaam PARADIJSZAAD Sales name GRAINS OF PARADISE	

• **Emballage / Verpakking / Packaging**

L'emballage le plus adapté : - à l'aspect du produit (entier, coupé, poudre) - au volume du produit - la quantité conditionnée sera utilisé. Selon le cas, ce sera soit : - un sachet polyéthylène, - un sachet polypropylène, - un sachet Kraft, - un pot plastique (polyéthylène, polypropylène) - un seau plastique (HDPE).	De meest geschikte verpakking: - het uiterlijk van het product (geheel, gesneden, poeder) - de hoeveelheid van het product - de geconditioneerde hoeveelheid zal worden gebruikt. Afhankelijk van het geval, zal het ofwel: - een polyethyleenzakje, - een polypropyleenzakje, - een Kraft-tas, - een plastic pot (polyethyleen, polypropyleen) - een plastic emmer (HDPE).	The most suitable packaging: - to the appearance of the product (whole, cut, powder) - the volume of the product - the quantity conditioned will be used. Depending on the case, it will be either: - a polyethylene pouch, - a polypropylene pouch, - a Kraft bag, - a plastic pot (polyethylene, polypropylene) - a plastic bucket (HDPE).
---	--	---

Tous nos emballages respectent les limites fixées légalement conformément aux lois et directives nationales et européennes dans la version actuelle.

Al onze verpakkingen voldoen aan de limieten die wettelijk zijn vastgesteld in overeenstemming met nationale en Europese wetten en richtlijnen in de huidige versie.
All our packaging respects the limits legally established in accordance with national and European laws and directives in the current version.

• **ENTREPRISE RESPONSABLE / VERANTWOORDELIJKE BEDRIJF**
RESPONSIBLE COMPANY :

Name	FAGRON BELGIUM NV
Address	Rue Botrieux, 7 7864 – Deux-Acres
Phone number	068/33.21.05
Establishment number	0403.767.052
AFSCA authorization number	2.232.445.201

• **PERSONNE DE CONTACT /CONTACTPERSOON /CONTACT PERSON**

Name & surname :	Buyst Evelyn	
Fonction	Quality Manager	
Tel :	+32 9 216 24 55	
Mail address :	Evelyn.Buyst@fagron.be	
Hotline :	Tel : +32 494 21 93 77	Mail : Evelyn.Buyst@fagron.be